



INFOBLAD

NUMMER
01/2019

V2 MÅNDAG 7 JANUARI 2019.

Samhällsinformation från Lumparlands
kommun och Lemland-Lumparlands församling

Lumparlands bibliotek håller öppet:
Måndagar: 17-20, onsdagar: 14-15, 17-20



PENSIONÄRSTRÄFF

Torsdagen den **10 januari kl. 14.00**
bjuder Marthaföreningen på traditionsenlig
fika med Ålandspannkaka, sviskonkräm
och vispgrädde.

Fotvårdare Britt finns som vanligt på plats.

Alla är hjärtligt välkomna,

Personalen på Kapellhagen.

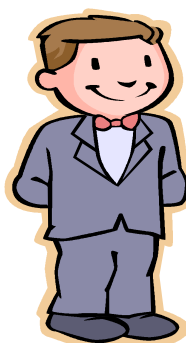


GENTLEMANNATRÄFF

Gentlemannaträff torsdagen
den **24 januari kl. 14.00.**

Personalen på Kapellhagen önskar nya och
nygamla gentlemän hjärtligt välkomna
på årets första gentlemannaträff.

Kaffe med tilltugg serveras.



Direktörens ruta

Hej kommuninvånare!

Jag får börja med att önska alla en god fortsättning på det nya året.

Sedan förra infobladet har kommunen en godkänd budget för 2019. Bland annat planeras en ny manskapsbil till Lumparlands FBK och motionsbanans belysning ska också bytas ut under året. Kommunen har varit återhållsam i investeringarna de senaste två åren men det finns behov av att under 2019 investera lite hårdare för att bibehålla förutsättningarna för den kommunala servicen.

Under 2019 kommer det också hållas lagtings- och kommunalval och i anslutning till det kommer säkert frågan om kommunsammanslagningar fortsätta att malas. Genom Ålandsdelegationens utlåtande verkar inte frågan om tvångsammanslagningar vara helt klargjord men förhoppningsvis kommer kommunerna under våren få veta om vi ska tvingas att slå ihop oss eller om kommunerna själva kommer få utreda eventuella sammanslagningar i lugn och ro.

Avslutningsvis kan jag meddela att kommunen förordat ett formellt förslag till en gemensam räddningsmyndighet för hela Åland. Avtalet är tydligt med att de frivilliga brandkårerna fortsättningsvis ska fungera som tidigare.

Med vänlig hälsning,
Mattias Jansryd

MATSEDEL - Lumparlands grundskola och daghemVecka 2

Måndag	7 januari	Havregrynsgröt, äppelsylt, pålägg, grönsak o. frukt
Tisdag	8 januari	Korvlåda o. potatis
Onsdag	9 januari	Fisk
Torsdag	10 januari	Schnitzel o. potatismos
Fredag	11 januari	Köttssoppa, ost o. frukt

Vecka 3

Måndag	14 januari	Stuvade makaroner o. stekt korv
Tisdag	15 januari	Chili con carne
Onsdag	16 januari	Fisk
Torsdag	17 januari	Kalops
Fredag	18 januari	Redd grönsakssoppa, ost o. frukt

Vecka 4

Måndag	21 januari	Mannagrynsgröt o. saftsoppa, kokt ägg, grönsaker o. frukt
Tisdag	22 januari	Baconfrestelse
Onsdag	23 januari	Fisk
Torsdag	24 januari	Pannbiff m. löksky
Fredag	25 januari	Korvsoppa, ost o. frukt

Vecka 5

Måndag	28 januari	Äppelgröt, kokt ägg, grönsaker o. frukt
Tisdag	29 januari	Ugnskorv o. potatismos
Onsdag	30 januari	Fisk
Torsdag	31 januari	Köttgryta på rökt sida o. äppel
Fredag	01 februari	Fisksoppa, ost o. frukt

Med reservation för ändringar.

Med vänliga hälsningar,
Inger Johansson



MATSEDEL - Kommunens äldreomsorg (Kapellhagen och Hemservicen)

Vecka 2

Måndag	7 januari	Potatis o. kycklingsås
Tisdag	8 januari	Korvlåda o. potatis
Onsdag	9 januari	Fisk
Torsdag	10 januari	Schnitzel o. potatismos
Fredag	11 januari	Köttssoppa, ost o. frukt

Vecka 3

Måndag	14 januari	Fisk
Tisdag	15 januari	Chili con carne
Onsdag	16 januari	Fisk
Torsdag	17 januari	Kalops
Fredag	18 januari	Redd grönsakssoppa, ost o. frukt

Vecka 4

Måndag	21 januari	Köttssoppa
Tisdag	22 januari	Baconfrestelse
Onsdag	23 januari	Fisk
Torsdag	24 januari	Pannbiff m. löksky
Fredag	25 januari	Korvsoppa, ost o. frukt

Vecka 5

Måndag	28 januari	Kalops
Tisdag	29 januari	Ugnskorv o. potatismos
Onsdag	30 januari	Fisk
Torsdag	31 januari	Köttgryta på rökt sida o. äppel
Fredag	01 februari	Fisksoppa, ost o. frukt

Dessert ingår

Med reservation för ändringar.
Lunchbeställning bör göras två vardagar i förväg
för att köket skall kunna planera portionsantalet.





Ny brandinspektör !

Ny brandinspektör Thomas Mattsson är numera på plats från och med december månad då den tidigare brandinspektören avgått med pension.

Räddningsområdets kontaktuppgifter är således;

Lennart Johansson
räddningschef
329 132
0457 522 16 30

Lennart.johansson@jomala.ax

Thomas Mattsson
brandinspektör
329 175
040 828 16 40

Thomas.mattsson@jomala.ax

Till alla föreningar i kommunen!

Vill ni ha synlighet för er förening på kommunens nya hemsida?

Då ska ni meddela kommunen följande uppgifter:

- Föreningsnamn
- Kontaktuppgift (namn, telefonnummer och eventuell e-postadress till kontaktperson)
Obs! Om föreningen har en egen hemsida, meddela hemsidadressen istället för en kontaktperson
- Kort beskrivning av föreningens verksamhet

Vi påminner om att det är på föreningens ansvar att föreningens uppgifter hålls aktuella.

Uppgifterna meddelas per e-post på adressen: info@lumparland.ax

Är du intresserad av en hälsosam aktiv livsstil ?

Vi startar en hälsoutmaning den 14.1.2019 kl. 19 i 4 veckor

Öppet hus i nya Centret i Norrböle den 10.1.19 kl. 19 med smakprover :)

Träning i Lumparlands skola lördagar kl. 9.30-10.30

Träning i Norrböle Mariehamn måndagar och torsdagar kl. 19

Hör av dej så fixar vi provpaket !!

Kontakta **Robert 040 553 8685 Birgitta 040 759 7478**

robertochbirgittawilliams@gmail.com



Daghemslokalen Myrstacken tillgänglig att hyra

Kommunen har för närvarande och troligtvis hela 2019 inget behov av daghemslokalen Myrstacken. Om någon har intresse av lokalen kan denne höra av sig till tekniska kansliet, som är placerat i Lemland, för att se på möjligheterna till att hyra lokalen. Information om vad som finns i lokalen och hur den är planerad kan även det fås av tekniska kansliet.

Aktuella hyror per månad (exkl. moms)

Minimitiden att hyra är en månad. Om du hyr lokalen en dag i veckan hyr du den således en dag i veckan i minst fyra veckor.

En dag i veckan

120 euro

Två dagar i veckan

240 euro

Tre dagar i veckan

360 euro

Fyra dagar i veckan

480 euro

Samtliga dagar i veckan

600 euro

Kontaktuppgifter:

Hittas på adressen <https://www.lemland.ax/bygga-bo>.

Ändrade taxor och avgifter från och med 1.1.2019

Lumparlands kommun har i många fall nya taxor och avgifter från och med 1.1.2019. alla dessa finns publicerade på kommunens webbplats:

http://www.lumparland.ax/sv/kommunen/taxor_och_avgifter

Det finns också möjlighet att ta del av dem på kommunkansliet.

Har du och din familj tid,
engagemang och känslomässigt
utrymme för att ta emot ytterligare
en familjemedlem?

FAMILJEVÅRD INOM BARNSKYDDET
Vanliga familjer kan göra skillnad!



PRIDE* förberedande utbildning för
familjevårdare
Januari-maj 2019

Har du frågor? Eller vill
du/ ni anmäla ert
intresse att delta i
utbildningen?

Kontakta
Janina Björni
0406723327
janina@raddabarnen.ax

**Utbildningen börjar 25
januari 2019!**
Anmälan senast 7 januari
2019.

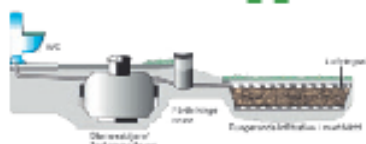


Rädda Barnen
Åland

Är ditt avlopp grönt, gult eller rött?

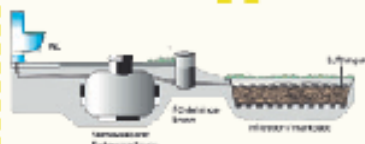
Du som har enskilt avlopp, vet du om det är en fungerande anläggning eller om den behöver åtgärdas? Du som har ett rött eller gult avlopp bör se över detta för att inte belasta miljön i onödan.

Grönt avlopp



- Slamavskiljare/3-kammarbrunn ansluten till en nyare **fungerande infiltration eller markbädd**.
- Annan godkänd anläggning, t ex WC med extremt liten spolvattenmängd ansluten till sluten tank.
- Anläggningen har skriftligt tillstånd från kommunen.

Gult avlopp



- Anordningen ansluten till **infiltration eller markbädd** med dålig genomströmning.
- Anläggningen är äldre än 20 år.

Rött avlopp



- Anordningen saknar tillstånd.
- Slamavskiljare (1, 2 eller 3-kammarbrunn) som saknar efterföljande rening, avloppsvattnet leds till dike, å, täckdike/dräneringsrör eller stenbädd.

Har du ett grönt avlopp?

Då har du ett bra avlopp med aktuellt tillstånd och behöver inte göra någonting i dagsläget. Ditt avlopp har liten miljöpåverkan och övergöder inte vattendrag, sjöar eller hav, eller förorenar grundvattnet. Ta gärna hjälp av checkistan för att bli säkrare på din bedömning.

Har du ett gult eller rött avlopp?

Gör så här:

1. Kontakta kommunen för att höra vilka krav som ställs där du bor.
2. Fundera på vilken förbättring du behöver göra. Kontakta eventuellt en entreprenör eller konsult för råd och praktisk hjälp.
3. Sök tillstånd hos kommunen. Invänta tillståndet.
4. Sätt igång med förändringarna för ett bättre avlopp!

ÅTGÄRDA

FÖRBÄTTRA

OK

Vad säger lagen?

Avloppsvatten som ej förs bort via allmän VA-anläggning bör renas via enskilt avlopp och klara reningskrav enligt LF 2008:130, bilaga 2

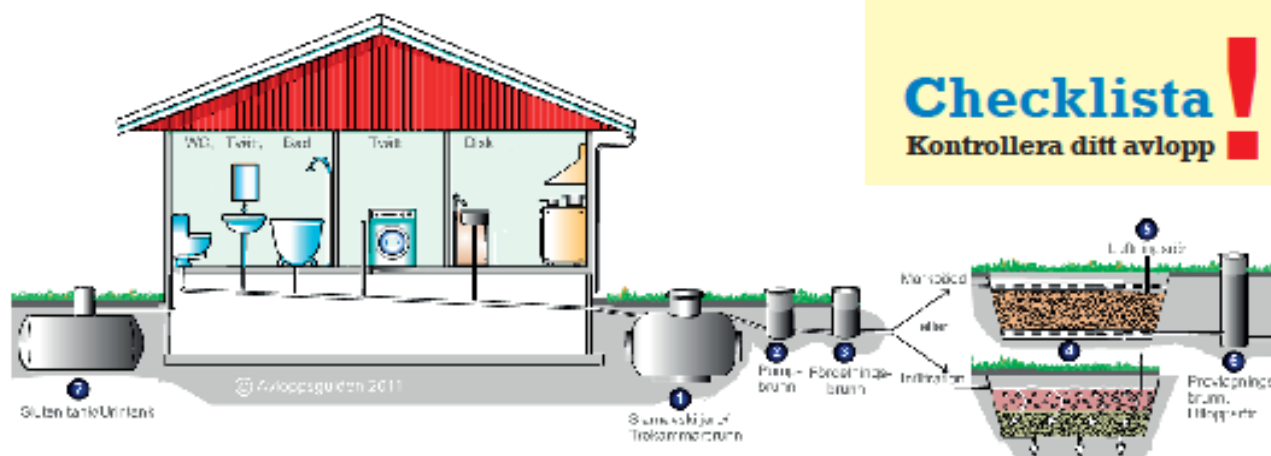
Kom ihåg!

Det är ditt eget ansvar att ha ett fungerande avlopp med aktuella **tillstånd. Att bygga ny avloppsanordning eller förbättra befintligt avlopp** kräver tillstånd från din kommun.

Ytterligare information om enskilda avlopp hittar du på www.avloppsguiden.se. Där kan du bland annat få tips om olika lösningar, leverantörer m.m.

avloppsguiden
www.avloppsguiden.se

Anpassad av projekt Enskilda Avlopp Åland 2018



Beskrivning

1. Slammavskiljare/trekammarbrunn.

Här fångas det fasta avfallet och sjunker till botten och flytslammet hamnar överst. En slammavskiljare för blandat avloppsvatten ska ha tre fack och kallas då även trekammarbrunn. Det finns även nya slammavskiljare som ser annorlunda ut.

✓ Kontrollpunkter för ett "Grönt avlopp"

- ☐ **Slammet samlas i den första (största) kammaren.**
- ☐ **Det finns inget eller väldigt lite slam i sista kammaren (vid utloppet).**
- ☐ **T-rör finns på utloppet i sista kammaren.**
T-röret gör att flytslam inte kommer ut i infiltrationsbädden.
- ☐ **Mellanväggarna i slammavskiljaren är rena och torra.**
Smutsiga och fuktiga mellanväggar är ett tecken på att avloppet någon gång har svämmat över. Det beror ofta på att den efterföljande reningen satt igen.
- ☐ **Vattennivån i slammavskiljaren står lika högt som utloppsroret.**
Om vattennivån i slammavskiljaren är lägre än utloppsroret läcker troligen slammavskiljaren och den måste då tätas eller bytas. Om vattennivån i slammavskiljaren ligger ovanför utloppsroret har den efterföljande reningen sannolikt satt igen.

2. Pumpbrunn (finns ibland).

Kan t.ex. behövas om avståndet till grundvattenytan är för litet.

- ☐ **Pumpbrunnen har ett fungerande larm som aktiveras vid driftstopp.**
Larm behövs bara om pumpen har bräddavlopp, om den inte har bräddavlopp märks driftstopp även utan larm.

3. Fördelningsbrunn.

Den fördelar vattnet till flera spridaror i infiltrationsbädden. Flera kortare spridaror ger bättre spridning av vattnet än ett långt rör.

- ☐ **Det finns inget slam eller påväxt i fördelningsbrunnen.**
- ☐ **Vattennivån i fördelningsbrunnen ligger i nivå med utloppen.**
Om vattennivån i fördelningsbrunnen är lägre än utloppsroret läcker troligen fördelningsbrunnen och den måste då tätas eller bytas. Om vattennivån i fördelningsbrunnen ligger ovanför utloppsroret har den efterföljande reningen sannolikt satt igen.

4. Infiltration/markbädd.

Här sipprar avloppsvattnet genom marken och renas.

- ☐ **Det finns inga rötter från träd eller buskar som kan skada infiltrationen.**
Tänk på att inte köra över infiltrationen med tunga fordon, det kan förstöra anläggningen.

5. Luftningsrör.

För att den biologiska reningen ska fungera krävs ett luftningsrör i slutet av varje spridaror.

- ☐ **Varje spridarledning avslutas med ett luftningsrör som sticker upp ovan markytan**
- ☐ **Det står inte vatten i luftningsrören.**
Detta kan kontrolleras genom att föra ner en mätsticka i luftningsrören.
- ☐ **Det luktar inte skarpt av avlopp i luftningsrören**

6. Utloppsror.

Efter en markbädd finns ett utloppsror där det vatten som inte sjunkit ner i marken rinner ut.

- ☐ **Det finns inget slam i provtagningsbrunnen.**
Om du inte har provtagningsbrunn, kontrollerar du vattnet i utloppsroret.
- ☐ **Vattnet i brunnen är klart, ofärgat och luktfritt.**

7. Tank för toalettavfall.

T.ex. urintank eller sluten tank.

- ☐ **Tanken har ett fungerande överflyllnadslarm installerat.**
- ☐ **Tanken och tillloppsledningarna är täta**

Rött avlopp | Gult avlopp

Om något inte fungerar eller saknas enligt listan är ditt avlopp sannolikt "gult" eller "rött". Gå då vidare i arbetet för ett renare avlopp – kontakta kommunen!

FIRMA LARISAS HEMSTÄD

- * Hemstädning
- * Flyttstädning
- * Kontorsstädning
- * Trädgårdsarbete



För prisuppgifter och beställning, kontakta
Larisa Kolganova:

Tel: 0457 344 6877 efter kl. 15:00 (SMS går bra även övriga tider)

E-post: larisa6304@gmail.com

**Byggnads- och miljönämnden sammanträder
tisdagen den 22 januari 2019**

Byggnadslovsansökningar tas emot kontinuerligt
och beroende av ärendets art är behandlingstiden 2-4 veckor.



Byggnadsinspektör Johan Willstedt
finns i Lumparland onsdagar, tel 359 024.
Övriga dagar i Lemland, tel 349 432.

MATBODEN

Telefon: 35511

Måndag-fredag 9-17.30

Lördagar 10-14

Välkomna att handla i Er butik!

**LUMPARLANDS TRIVSELFOND
för pensionärer**

Fondbrev finns att köpa på Matboden Ab

J/F LAGER, SERVICE INPLASTNINGAR

Tel. nr 0400265677

*****Nyhet nu har vi fått våran torr-is bläster och nu kan ni beställa fasadtvätt och målning av era hus eller stuga, torr-is är det absolut miljövänliga tvätt som finns och inga intäckningar eller städning efteråt behövs. Kika in på vår hemsida för mer information:***

<http://jflagerservice.comster.com/>

JF Lager & Service Ab
Krympplast täcker in allt över(allt.)

J/F Lager, Service och Inplastningar, är en mobil täcknings-tjänst och leverantör av krympplast med högsta kvalitet, för vinterförvaring av båtar, produkter för transport och allt annat.

Krympplasten kan ventileras, är vattentät, UV-skyddar och är återvinningsbar.

Vi hyr även ut varma och kalla lager lokaler samt parkering för din båt under vintern, tvättar, polerar båttensmålar och ger din båt service.

Vi utför altantvättar utan giftiga kemikalier (boka nu och få 20€ rabatt)

Ring Fabian på 0400265677 eller mail fabbellundgren@yahoo.se

<http://jflagerservice.comster.com/>

J/F LAGER, SERVICE INPLASTNINGAR

Tel. nr 0400265677

**Misebilen i Klemetsby 2019**

Första torsdagen i månaden
kl. 16:00-18:00

**Mise ÅVC**

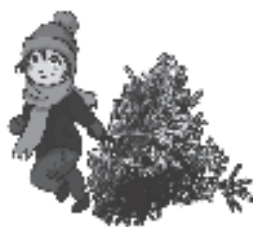
Svinryggen, Hammarlandsvägen 817

Öppettider

Måndag - fredag 12-18

Lördag 10-15

Mise ÅVC håller stängt röda dagar,
10 juni, midsommar och julafton

**Kom ihåg**

Trädgårdsavfallsmottagning
utan avgift

Du kan lämna in din julgran
till oss.

Kom ihåg Misekortet!




Röda Korset

Lumparlands avdelnings kondoleanser
kan du köpa på Matboden Ab

LUMPARLANDS KOMMUN

Kyrkvägen 26,
22630 LUMPARLAND
Tel: 35 900 Fax: 35756

Kommunens e-post adress:

info@lumparland.ax

Kommunens hemsida

www.lumparland.ax

Nästa infoblad utkommer
måndagen den
4 februari 2019

**DEADLINE
FREDAGEN 25
JANUARI 2019**

Om du vill ha med något i infobladet skicka
e-post till:

infobladet@lumparland.ax

eller ring tel. 359 021

Hälsningar:

Åsa Mattsson

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING



Lemlandsvägen 1328
AX-22610 Lemland
TELEFON: 018-34042
Öppet: **mån, tis, tor 9.00-12.00**
E-post: lemland-lumparland@evl.fi
www.lemland-lumparland.evl.ax
Facebook:
Lemland-Lumparlands församling



Vill du jobba som KYRKGUIDE i sommar?
Anmälningsslänken på hemsidan är öppen 15.2–15.3.2019

Mer info i nästa infoblad.

ADVENTS- OCH NYÅRSHÄLSNING FRÅN KYRKOHERDEN

Julhögtiden är den högtid som befinner sig på båda sidor om ett årsskifte. Vi återger den sista delen av kyrkoherdens hälsning som av tekniska skäl fattades i förra infobladet. Den andra delen återges nedan:

.....

Kyrkan är en del av vårt samhälle och vår tid. Jakten efter minuterna och upplevelserna, kampen att få ihop, hinna och orka med livets olika delar är lika påtaglig i kyrkan som i övriga samhället – ibland kanske än värre i advents och jultid med alla förväntningar och måsten av både materiell och andlig natur.

I denna vår gemensamma verklighet möts vi än en gång av julens mysterium och gåva.

"Ty över stad och land i kväll, Går julens glada bud, att född ör Herren Jesus Krist, vår Frälsare och Gud."

Kyrkan är fullt ut en del av vårt samhälle men också något annat. Kyrkan lever i världen men inte av världen. Det betyder att kyrkan – du och jag – delar verkligheten med alla andra men anat och gripit tag om det liv som möter oss i ett nyfött, oskyddat och värnlöst barn.

Ett liv och en verklighet som bryter in i vår tids ekorrhjul och förkunnar Guds tidlösa kärleksförklaring och acceptering av dig och mig.

"I varje hjärta, arm och mörkt, sänd du en stråle blid, en stråle av Guds kärleks ljus, i signad juletid."

Gud kommer till oss mitt i vår vardag och våra liv i julens mysterium och gåva. Livets – Kärlekens – Hoppets Gud möter dig och mig som ett nyfött, oskyddat, hjälplöst barn. Amen.

En God jul och Gott nytt år Önskas er alla.

Välkommen till kyrkan!

Benny Andersson

Medverkande: Benny Andersson, Ádám Kiss, Markus Linnanlehto,, Tua Storfors, Christina Johansson

VECKOPROGRAM

ONSDAGAR

Sveagården kl. 13.30, den 2.1 Andakt, 16.1 HHN, 31.1 Andakt.

Birgittakretsen, Birgittagården kl. 13.30. Den 6.2 kl. 13.30 första tillfälle efter kretsstarten.

TORSDAGAR

Stiftelsen Hemmet kl. 13.00, den 10.1 Andakt, 24.1 HHN, 7.2 Andakt.

FREDAGAR

Kapellhagen kl. 13.30, den 4.1 Andakt, 18.1 HHN, 1.2 Andakt.

Kapellkretsen, Kapellhagen kl. 13.30. Den 8.2 kl. 13.30 första tillfälle efter kretsstarten.

**Gemensam kretsstart fredag
25.1 kl. 13.30 i Kapellhagen**

Januari 2019

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

GUDSTJÄNSTER 2019

**Nyårsdag tis 1.1.2019 kl. 18 Guds
tjänst i Lumparlands kyrka**

Mårten Andersso, Á Kiss,
M Linnanlehto. *Kollekt:
Socialmissionen på Åland.*

**Sön 6.1 kl. 11 Trettondagen hög-
mässa i Lumparlands kyrka
med procession,** Benny Anders-
son, Á Kiss, M Linnanlehto. *Kollekt:
Finska essionssällskapet med hjälp
för barn med funktions nedsättning.*

**Sön 13.1 kl. 11 Högmässa i Lem-
lands kyrka,** 1 sön e tretton-
dagen Benny Andersson, Á Kiss,
M Linnanlehto. *Kollekt:
Retreatgården SNOAN.*

**Sön 20.1 kl. 11 Taizégudstjänst i
Lumparlands kyrka,** 2 sön e
trettondagen, Benny Andersson,
Á Kiss, M Linnanlehto.
Kollekt: Ekumeniska rådet.

**Sön 27.1. kl. 11 Gudstjänst i Lem-
lands kyrka,** 3 sön e tretton-
dagen Liisa Andersson, Á Kiss, M
Linnanlehto. *Kollekt:
LekMannaAkademin.*

KONTAKTUPPGIFTER:

Kyrkoherde Benny Andersson

Helgledig mån-tisdag
tel. 0457 3434 267

Kyrkoherdens vikarie:

Liisa Andersson

tel. 0405 76 38 07

Kantor Ádám Kiss

Helgledig mån-tisdag
tel. 0457 3431 770

Diakoniarbetare Tua Storfors

Telefontid:

tisdag och torsdag kl. 10-12
tel. 0457 3441 805



Barn- och ungdomsledare

Johanna Häggblom

tel. 0457 3434 265

Församlingsmästare Julia Norlander

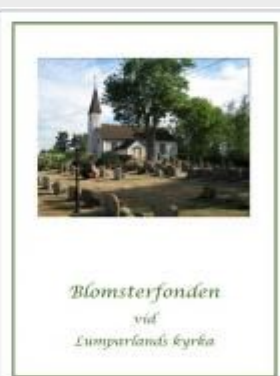
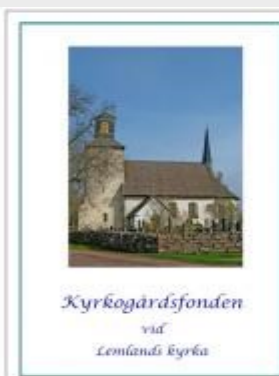
tel. 0407 68 57 62

Församlingsvärd Markus Linnanlehto

tel. 0407 76 17 35

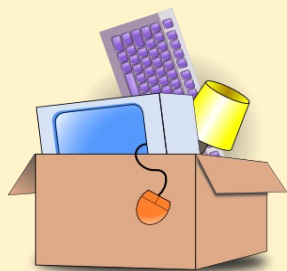
I åtanke

Fondbrev för olika ändamål till salu på Pastorskansliet



Välkommen till kyrkan!

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING



Hej nyinflyttade och flyktingfamiljer!

Välkommen torsdag 10.1.2019 kl. 19

till församlingshemmet **BIRGITTAGÅRDEN** i Söderby i Lemland
där vi tillsammans med Lemlands och Lumparlands kommun
presenterar verksamheten. **Servering och mingel.**



Föräldra-barn-gruppen

torsdagar kl. 9.30-11.30

i församlingshemmet Birgittagården
Träffa föräldrar och barn, lek och sjung med
barn- och ungdomsledare Johanna Häggblom
Start efter nyår 10.1.2019. Välkomna!



Max 10 deltagare.
Välkomna att pyssla dina
egna kvalitetsprodukter

PYSSELKLUBB för åk 4-8 i

I församlingshemmet Birgittagårdens källare
kl. 18.30-20.00

Fredag 11 januari 2019 med tema Målning
Anmälan senast onsdag 9.1.2019 till

Johanna Häggblom tel . 04573434265. Välkomna :-)



Välkommen in i nya året med

BiBeln i Fokus

onsdagen 16 januari kl. 19.00

i församlingshemmet i Lemland med Roger Syrén, TD och fru Marianne.

Därefter tredje onsdag i månaden 20.2 och 20.3

Kom som du är :-)
Inga förkunskaper krävs

Välkommen till årets första

HERRFIKA onsdag 30.1 kl 14 med hembakat

i församlingshemmet Birgittagården i Lemland

tillsammans med kyrkoherde Benny Andersson



Med tack för det förgångna året önskar vi alla
fett välsignat gott nytt år 2019
Lemland-Lumparlands församling



www.lemland-lumparland.evl.ax/verksamhet/infoblad